

## Häusliche Pflegedienste

Alle Pflegeakte, von der einfachen Pflege bis zum spezialisierten Akt, können vom **Pflegepersonal** der Stéftung Hëllef Doheem geleistet werden:

- Messung medizinischer Parameter
- Vorbereitung und Medikamentengabe
- verschiedene Analysen, Blutzuckermessungen
- Spritzen (Insulin und andere), Infusionen
- Verbände
- Magensonden, Urinsonden
- Schmerzbehandlung
- Pflege am Lebensende, palliative Pflege
- Beratung und Beistand damit Sie zuhause bleiben können, auch wenn Sie krank sind

Unsere **spezialisierten Pflegekräfte** garantieren Ihnen eine hoch qualitative Betreuung:

- Wundexperten
- Diabetesexperten
- Demenzexperten
- Ernährungsberater
- Kinesiotherapeuten
- Ergotherapeuten
- Psychologen

Bei Aufnahme und Entlassung aus einem Krankenhaus oder einer Rehabilitation stehen Ihnen unsere **Brückenpfleger** kompetent zur Seite um das für Sie Notwendige zu organisieren (Transport, Verschreibungen, Beschaffung von medizinischem Gerät...).



## Soins à domicile

Tous les actes de soins, des plus élémentaires aux plus spécialisés, peuvent être prestés par le **personnel soignant qualifié** de la Stéftung Hëllef Doheem:

- contrôle des paramètres médicaux
- préparation et distribution de médicaments
- prises de sang, analyses diverses, glycémies
- injections (insuline et autres), perfusions
- pansements
- sondes gastriques, urinaires et autres
- traitement de la douleur
- soins de fin de vie, soins palliatifs
- conseils et assistance pour une vie à domicile même en cas de maladie

Pour des soins plus spécialisés, nos **experts** vous garantissent une prise en charge de haut niveau:

- experts plaies
- experts diabète
- experts démence
- diététiciens
- kinésithérapeutes
- ergothérapeutes
- psychologues

Un séjour à l'hôpital ou en centre de rééducation?

Nos **infirmiers de liaison** se chargent de l'organisation de votre départ et/ou retour à domicile (ordonnances, transfert, location de matériel médicalisé...).

## Un service pour tout le pays

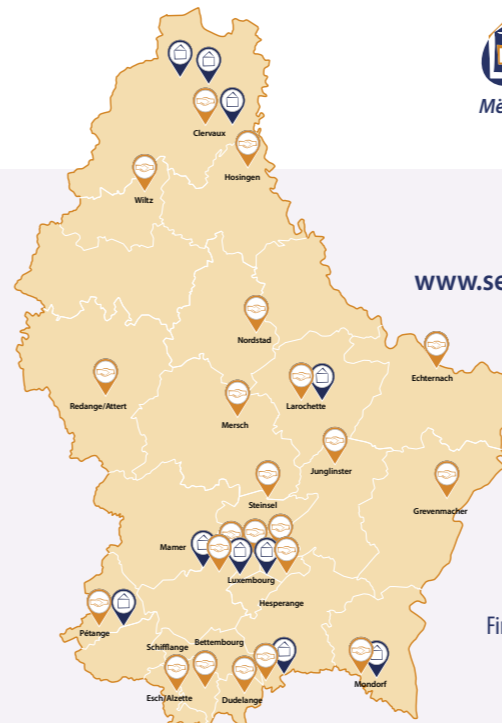


Tél.: 40 20 80

info@shd.lu

www.shd.lu

www.secherdoheem.lu



Find us on Facebook 

### Centres de jour / Tagesstätten

#### Rousegärtchen

41, rte de Luxembourg  
L-3253 Bettembourg

#### Um aale Gaart

26, rue Principale  
L-9834 Holzthum

#### Hesper Kopp

48, rue du Couvent  
L-1363 Howald

#### Op der Heed

2, Kaesfurterstrooss  
L-9755 Hupperdange

#### Elise de Roebe

35, Chemin J.A. Zinnen  
L-7626 Larochette

#### Siwebueren

306, rue de Rollingergrund  
L-2441 Luxembourg

#### Am Brill

5, rue du Marché  
L-8252 Mamer

#### Aalbach

6, place des Villes Jumelées  
L-5627 Mondorf-les-Bains

#### Bei der Kor

7, place de la Libération  
L-4753 Pétange

#### Op Maassen

12, rue Massen  
L-9907 Troisvierges

### Centres d'Aide et de Soins / Hilfs- und Pflegezentren

Bertrange | Bettembourg | Clervaux | Dudelange | Echternach  
Esch/Alzette | Grevenmacher | Hesperange | Hosingen | Junglinster  
Larochette | Luxembourg-Belair | Luxembourg-Hamm | Mamer | Mersch  
Mondorf | Nordstad | Pétange | Redange | Schifflange | Steinsel | Wiltz



# Stéftung

# HËLLEF DOHEEM

Mënschlech  
a kompetent



## 40 20 80

Aide et soins  
à domicile

Hilfe und  
Pflege zuhause



## Aide à domicile

La Stéftung Hëllef Doheem offre un large éventail de services à ceux qui ne peuvent plus accomplir seuls les gestes, tâches ou activités de la vie quotidienne.

Nos aides à domicile peuvent dispenser de nombreux services à la personne :

- assistance à la toilette
- aide pour le ménage, le lavage, le repassage
- préparation des repas et/ou aide à les prendre
- accompagnement en promenade ou à un rendez-vous
- gardes de nuit ou de jour
- etc.



## Häusliche Hilfsdienste

Die Stéftung Hëllef Doheem bietet allen, die Hilfe im Haushalt oder bei alltäglichen Erledigungen benötigen, ein umfassendes Angebot an Dienstleistungen.

Unsere Mitarbeiter stehen für zahlreiche häusliche Hilfsdienste zur Verfügung :

- Hilfestellung bei der Körperpflege
- Hilfe im Haushalt, bei der Wäsche, beim Bügeln
- Zubereitung und Unterstützung beim Essen
- Begleitung beim Spazierengehen, bei Terminen...
- Tageswachen / Nachtwachen
- etc.



## Centres de jour

Ouverts à toutes les personnes autonomes ou dépendantes âgées de 65 ans et plus, nos centres de jour sont des lieux de vie où règne la convivialité.

Nous proposons :

- des activités à caractère social
- des activités thérapeutiques et individualisées
- un encadrement interdisciplinaire
- une prévention de l'isolement social

## Tagesstätten

Unsere Tagesstätten sind Orte der Begegnung in denen das Prinzip der Geselligkeit herrscht. Sie sind für alle Menschen ab 65 Jahren offen.

Wir bieten :

- soziale Aktivitäten
- individuelle und therapeutische Aktivitäten
- Betreuung durch interdisziplinäre Teams
- Vorbeugung einer schleichenden Vereinsamung

## Accompagnements des aidants

La famille et l'entourage s'impliquent souvent activement auprès d'un proche, d'une personne malade ou en fin de vie.

La Stéftung Hëllef Doheem :

- entoure ceux qui s'occupent
- écoute et conseille
- propose une aide psychologique
- organise des cours généraux et spécifiques

## Begleiten der pflegenden Angehörigen

Häufig kümmern sich Familie und Umfeld aktiv um eine (schwerst-)kranke Person.

Die Stéftung Hëllef Doheem :

- begleitet die Menschen die sich kümmern
- hört zu und berät
- bietet psychologische Unterstützung an
- organisiert allgemeine und spezifische Kurse

